MANUAL

Wamp280
Wamp380
WP3-7

Warwick®
AMPLIFICATION.

ENGLISH

Page 3 to 6

FRANÇAIS

Page 7 à 10

DEUTSCH

Seite 11 bis 14

ITALIANO

Pagina 15 fino 18

ESPAÑOL

Pagina 19 a 22

NORSK

Side 23 til 26

SPECIFICATIONS

Page 27 to 29

Wamp 280/380 Tête d'ampli – Préampli WP3-7

- Félicitations pour l'achat de votre nouvel ampli WARWICK Wamp 280/380 ou de votre préampli WP3-7.

- Lisez attentivement les instructions suivantes avant de connecter ou d'utiliser votre nouvel ampli.

- Une fois que vous aurez lu les instructions contenues dans ce manuel, vous pourrez apprécier pleinement les qualités de votre nouvel ampli WARWICK. Conservez précieusement ce manuel afin de pouvoir vous y référer dans le futur.

- N'oubliez-pas d'envoyer votre **AMPLIFICATION PASSPORT** à la bonne adresse.

PRECAUTIONS

Pour conserver à votre ampli des performances normales, nous vous recommendons de suivre les instructions suivantes:

- **N'ouvrez jamais la caisse. Vous pourriez avoir un choc électrique important. Laissez ceci à des professionnels qualifiés.**
- Evitez la poussière et l'humidité excessive, le soleil direct et des températures hautes et basses extrêmes.
- Evitez les chocs.
- Placez toujours l'ampli sur une surface ou un endroit stable.
- Soyez sur d'une bonne ventilation. L'ampli ne doit pas être placé sur des surfaces molles ou trop douces. Si vous le montez dans un rack, assurez-vous d'une bonne ventilation.
- Ne placez pas l'ampli, à côté d'une grosse source de chaleur ou d'un chauffage électrique.
- Les composants doivent être remplacés ou nettoyés par un personnel qualifié.
- Veillez à ce qu'aucun objet ne pénètre par les trous de ventilation.
- Faites vérifier l'ampli par un personnel compétent pour les circonstances suivantes:

– Si le câble secteur ou l'interrupteur de mise en route sont endommagés.
– Si des objets ou des liquides sont tombés à l'intérieur.
– Si l'ampli est utilisé dans des conditions d'humidité extrêmes.
– Si l'ampli est tombé ou a été gravement endommagé.

CIRCUITS DE PROTECTION

Cet ampli WARWICK est équipé de nombreux circuits de protections qui le garantissent en cas de mauvaises utilisations.

Délai de mise en route.
Pour protéger le Haut-parleur, la sortie SPEAKER OUT est activée quelques instants après la mise en route.

Protection contre les courts-circuits.
Si il se produit un court-circuit, cette protection évite la destruction des transistors de puissance en coupant immédiatement le courant.

Courant direct.
Ce circuit vérifie constamment la sortie haut-parleur et met celle-ci hors-circuit en cas de panne d'un transistor pour éviter le passage de courant continu dans la bobine des HP.

Oscillateur haute fréquence.
Ce circuit protège contre des fréquences supérieures à 20000Hz (Larsen) en coupant tout simplement l'ampli.

Coupure thermale.
Ce circuit protège les transistors de sortie contre les températures excessives qui peuvent être causées par un usage prolongé à forte puissance avec une mauvaise ventilation.

Important:
Vous pourrez vous apercevoir si l'une de ces protection est activée en regardant la led **STANDBY** qui reste continuellement éclairée même si vous n'êtes pas en mode STANDBY.

Entrée **PASSIVE**
Jack d'entrée pour la connection d'une basse passive qui ne possède pas de circuit d'égalisation, ou avec un niveau de sortie très bas.

Entrée **ACTIVE**
Jack d'entrée pour la connection d'une basse active qui possède un circuit d'égalisation ou préampli, ou avec un très haut niveau de sortie.

Contrôle de **GAIN** + les 3 leds
Permet de visualiser le réglage du niveau d'entrée: la led rouge CLIP indique que le niveau d'entrée sature:

Led **CLIP** s'allume = Signal d'entrée trop élevé
Led **OK** s'allume = Signal d'entrée correct
Led **LOW** s'allume = Signal d'entrée trop faible.

Interrupteur **LINEAR**
Lorsque la diode verte est éclairée, ceci signifie que le signal passe directement de l'entrée à la sortie SANS passer par les sections égaliseur trois bandes, turbo ou égaliseur graphique.

Interrupteur **TURBO BASS** + led (pas de led sur le modèle 280)
Boost (augmente sensiblement) les fréquences sub-basses comprises entre 20 et 40 Hz, en addition des autres corrections de tonalité.
La led rouge s'éclaire quand la fonction Turbo Bass est en activité.

Contrôle de **BASS**
Augmente ou diminue les fréquences entre 60 et 130 Hz; centré sur 90 Hz.

Contrôle de **MID LEVEL**
Augmente ou diminue les fréquences sélectionnées par le contrôle MID FREQ.

Contrôle de **MID FREQ.**
Permet la sélection des fréquences comprises entre 175 et 2600 Hz qui peuvent être augmentées ou diminuées par le contrôle MID LEVEL.

Contrôle de **TREBLE**
Augmente ou diminue les fréquences entre 2 et 8 kHz; centré sur 4 kHz.

Interrupteur de **TURBO HIGH** + Leds (pas de led sur le modèle 280)
Boost les fréquences aiguës comprises entre 8 et 20 kHz en addition des autres corrections de tonalités.
La LED rouge s'éclaire quand la fonction TURBO HIGH est en activité.

Quand la fonction **TURBO BASS** est sélectionnée, elle augmente l'éfficacité du contrôle de BASS; de même quand **TURBO HIGH** est sélectionnée, elle rend le contrôle d'aigu (TREBLE) plus efficace.

Interrupteur **DI PRE/POST EQ** + Led (pas de led sur le modèle 280)
Il détermine si le signal présent à la sortie DI (utilisée pour la connection à une table de mixage) est PRE (avant corrections) ou POST (après toutes les corrections et les effets opérationnels) avant de rentrer dans la table de mélange.
La led jaune séclaire quand la sortie DI est post-égalisée.

Interrupteur **GRAPH EQ**. + Led
Utilisé pour la mise en route ou la coupure de l'égaliseur graphique.
La led jaune est éclairée quand l'égaliseur est opérationnel; en d'autres termes les réglages sont actifs ainsi que l'égaliseur 3 bandes et les réglages Turbo.

Curseurs d'égalisation 7 bandes (5 sur 280)
7 GRAPH-EQ.
Ces curseurs sont utilisés pour augmenter ou diminuer la bande de fréquence particulière du son recherché.

Curseur **LEVEL**
Permet de régler le niveau d'éfficacité de l'égaliseur graphique. (0=inopérant, 10=maximum)

Controle de **MASTER**
Permet le réglage du niveau de sortie de l'ampli dans les haut-parleurs (sortie arrière) ou du casque (sortie avant).

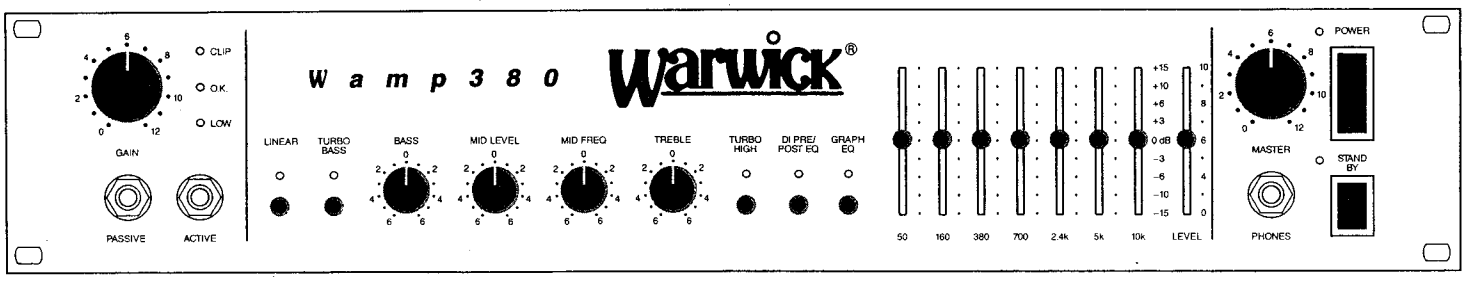
Sortie **PHONES** (casque) stéréo.
Jack stéréo de branchement pour un casque d'écoute type HIFI.

Interrupteur de **STANDBY** + Led.
Permet la coupure de l'ampli de puissance, de la so
DI et de la sortie LINE out (pour ré-accorder son instrument, jouer avec le casque ...)
La led rouge éclairée signifie que le mode STANDBY est actionné.

Interrupteur **POWER** (Mise en route) + Led.
Interrupteur de mise en route ou de coupure de l'ampli.
ON= led verte éclairée.

Si vous vous trouvez dans la situation où aucun son ne sort, lisez la paragraphe **UTILISATION** avec un soin attentif. Dans la plupart des cas, vous trouverez tout de suite pourquoi votre ampli ne fonctionne pas!

L'interrupteur de l'égaliseur graphique est prioritaire sur la pédale de connection. Si l'interrupteur est sélectionné, il ne vous sera pas possible de couper l'égaliseur à l'aide de la pédale.



UTILISATION

- Assurez vous d'abord que vous avez une enceinte appropriée pour la basse, connectée à la sortie **SPEAKER OUT**, et aussi que celle-ci soit suffisamment puissante pour accepter la puissance de l'ampli. (WP3-7: connecter le préampli dans un ampli de puissance et la sortie SPEAKER de l'ampli dans une enceinte.)

- Vérifiez que la prise d'alimentation soit reliée au secteur.

- Mettez le contrôle **MASTER** sur la position zéro.

- Branchez votre basse dans l'entrée **PASSIVE** si celle-ci est passive, ou dans l'entrée **ACTIVE** si elle possède un préampli.

- Mettez le bouton **LINEAR** dans la position "in" (l'égaliseur 3 bandes et les fonctions Turbo sont alors déconnectées.)

- Allumez l'ampli en utilisant l'interrupteur marqué **POWER**; la diode verte doit s'éclairer.

- Appuyez sur l'interrupteur **STANDBY**; la diode rouge doit s'éteindre.

- Tournez tous les potentiomètres de votre basse à fond.

- Tournez le potentiomètre de **GAIN** jusqu'à ce que la led **OK** s'éclaire lorsque vous jouez normalement. Vous êtes au réglage maximum quand la diode rouge **CLIP** émet un flash seulement si vous jouez très fort sur la basse (slap).

- Tournez alors le bouton **MASTER** pour régler le niveau de sortie dans l'enceinte au volume désiré.

- Utilisez les contrôles de tonalité de votre basse pour créer le son désiré

SECTION EGALISATION

Avec trois bandes de contrôles de tonalité, une section de médiums paramétriques et ses deux interrupteurs Turbo, cet ampli peut produire une très grande variété de sons. Avec les curseurs de l'égaliseur paramétrique, vous pouvez créer précisément le son que vous désirez.
Tous les paramètres ont été choisis en fonction des caractéristiques de l'oreille humaine, et offrent des contrôles précis de réglage.

Note: Modifier les caractères de tonalité peut entrainer une différence de volume considérable. Vous pouvez avoir à réajuster le **GAIN** pour compenser ceci.

Le fait d'avoir deux sections de tonalité différentes indique que vous avez le choix des modes, en plus des possibilités que vous avez sur votre instrument. Les différents modes sont:
1. LINEAR=off/GRAPH EQ=off. Le son que vous obtenez est simplement modifié par la section d'égalisation 3 bandes.
2. LINEAR=off/GRAPH EQ=**on**. Ceci vous permez d'utiliser les deux sections de tonalité pour ajuster votre son.
3. LINEAR=**on**/GRAPH EQ=off. Le son que vous entendez est le son direct de votre instrument.

Si vous présélectionnez différents réglages pour chaque section de tonalité sur votre ampli; vous pouvez utiliser une pédale pour choisir entre deux sons différents. Par exemple:
- Son de base (3 bandes) et son solo (Graphic EQ)
- Son fort et son faible
- Son de base et son slap (plus tranchant)
- Son basse 4 cordes et son basse 5 cordes
- Son basse frettées et son basse fretless
- Etc...

Vous trouverez les différents diagrammes de fréquences au verso.

Prise **AC VOLTAGE**
Prise de branchement au secteur. Porte fusible intégré (Protection électronique sur le WP3-7)

Prise haut-parleur **SPEAKER OUT** (sauf WP3-7)
Prise XLR et jack pour la connection d'une enceinte.

Prise sortie **LINE OUT** (2 sur le WP3-7)
Prise de sortie pour le branchement sur un ampli extérieur.

Prise entrée **LINE IN** (sauf WP3-7)
Entrée directe pour l'ampli de puissance (ne passe pas par le préampli: branchement pour une boite à rythmes par exemple)

Prise accordeur **TUNER**
Sortie pour le branchement direct d'un accordeur.

Prise pédale **FOOTSWITCH**
Prise pour un pédale de commande. Permet la coupure ou la mise en route de l'égaliseur graphique à distance. (Contrôle à partir de l'interrupteur du panneau avant)

Sortie **EFF. SEND**
Jack de sortie (mono) pour le branchement dans l'entrée d'un effet.

Interrupteur **LOW CUT** (pas sur le 280)
Seules les fréquences supérieures à 200Hz dans lesquelles les effets sont plus audibles, sortent par le jack EFF SEND

Interrupteur **GROUND LIFT**
Séparation électrique de la terre du chassis de l'ampli. (Pour éliminer certains ronflements)

Prises **EFF. RETURN** et interrupteur **LOW CUT**
Les prises **LEFT/MONO** et **RIGHT** sont utilisées pour la connection d'une unité d'effets. Si aucun autre ampli n'est connecté dans la sortie LINE OUT, les effets stéréo sont mixés ensemble pour être ensuite mélangés au signal mono de l'ampli. En d'autres mots, si un ampli de puissance externe est connecté, le signal de gauche de l'effet sera diffusé par l'ampli WARWICK et l'enceinte connectée, et le signal de droite sera dirigé par la sortie LINE OUT pour être diffusé par l'autre amplificateur. Les extrêmes graves non traités sont diffusés par les deux amplis.
De plus, le WARWICK WP3-7 et le WAMP380 peuvent utiliser de deux manières différentes l'interrupteur LOW CUT:
LOW CUT **OFF** = Mode d'insertion
L'unité d'effets est mélangée au signal source. L'intensité de l'effet mélangé au son original est contrôlée par le Mix ou Balance de l'unité d'effet.
LOW CUT **ON (►)** = Mode parallèle.
Le signal envoyé par la sortie EFF. SEND n'est pas mixé avec le signal original lors du renvoi de celui-ci.

DI OUT
Sortie symétrique pour le traitement du signal en "injection direct" dans une table de mixage pour la scène ou le studio.
On peut obtenir le son optimum avec le WP3-7 en connectant les deux sorties DI dans le même mixer, et en positionnant les deux panoramiques du mix sur l'extrême droite et l'extrême gauche. On obtient alors un signal stéréo parfait.

IMPORTANT

Les controles
Tous les amplis Warwick sont conçus dans le plus pur style de l'art musical. Ce qui signifie que tous les contrôles de tonalité ont été déterminés non pas en fonction d'une pure théorie mathématique, mais en fonction des exigences musicales de l'oreille humaine.
Afin d'optimiser l'efficacité des réglages des différents égaliseurs, le contrôle de volume MASTER possède une action très progressive. La pleine puissance n'est pas obtenue avant les positions 8-10, ce qui dépend, bien sûr des réglages de tonalité.

Fusibles
Seul des fusibles d'une valeur équivalente doivent être utilisés en cas de remplacement. Des fusibles d'une valeur supérieure peuvent détruire l'appareil et invalider toute garantie.

EFFECT SEND / EFFETC RETURN Ces prises doivent être utilsées pour des effets comme délais, réverbération, chorus, flanger... Consultez soigneusement le mode d'emploi de vos effets afin d'obtenir les meilleurs résultats.

Important: Les compresseurs ne sont pas compatibles avec l'utilisation du mode LOW CUT. En cas d'utilisation d'un compresseur avec le Wamp380 et le WP3-7, connectez-le entre les prises LINE OUT et LINE IN.
Si vous utilisez des pédales d'effets, insérez-les entre votre instrument et l'ampli.

Vous trouverez une illustration du panneau arrière de l'ampli, un schéma et les spécifications techniques dans les pages de ce manuel.